

舞醉龍運動培訓班 Curso de formação da dança do dragão embriagado

| | | | |
|----------------------------|---|----------------------------|----------------|
| 主辦機構： Organização | 體育局、澳門鮮魚行文化體育促進會 Instituto do Desporto e Associação de Promoção de Cultura e Desporto de Peixe Fresco de Macau | 報名費： Taxa de inscrição | 免費 gratuito |
| 上課地點： Local | 蓮峰體育中心 - 體育室(A 及 B)(澳門提督馬路) Centro Desportivo Lin Fong - Ginásio "A e B" (Ave. Alm. Lacerda, Macau) | 總人數： N.º total de vagas | 45 |
| 活動內容： Conteúdo do curso | 學習醉龍文化及舞醉龍基本動作(不使用酒精授課)。 do Aprender a cultura do dragão embriagado e os passos de dança (não vai ensinar a cuspir o líquido) | 班別總數： N.º de turmas | 2 |
| 備註： Obs. | 學員應穿著 T 恤、運動褲及運動鞋。器材由主辦機構提供。 Os participantes deverão equipar-se com camisola, calças de treino e sapatilhas. A organização fornece o material necessário. | | |

| 班 別 Turma | 期 間 Duração | 時 間 Horário | 年 齡 Idade | 每 班 人 數 N.º de vagas |
|--------------|----------------|-----------------------|--------------|-------------------------|
| A | 5/1-29/6 | 逢星期日 Dom. 17:00-19:00 | 12-18 | 15 |
| B | 5/1-29/6 | 逢星期日 Dom. 20:00-22:00 | 12-80 | 30 |

*備註：公眾假期及 5 月 4 日魚行醉龍節暫停上課

*Nota: As aulas serão suspensas nos feriados e no Festival do Dragão Embriagado do dia 4 de Maio.

報名表 Boletim de Inscrição

| 姓名：_____ (Nome) 出生年份(年齡)：_____() (Ano de nascimento (idade)) 聯絡電話：_____ (N.º telefone) 身份證明文件號碼最後四位：_____ (Os últimos 4 dígitos do n.º de documento de identificação) | | 報名班別： <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B Turma |
|---|---|---|
| 健康聲明 Declaração de aptidão física | | |
| <input type="checkbox"/> 1945至2007年期間出生的參加者由個人作出聲明 Declaração individual do participante nascido entre 1945-2007 | <input type="checkbox"/> 2007至2013年期間出生的參加者由家長／監護人作出聲明 Declaração do encarregado de educação/tutor para o participante nascido entre 2007-2013 | |
| 本人謹此聲明個人的健康及體能良好，適宜參加上述活動。 Declaro que possuo uma boa condição e aptidão físicas para poder participar na actividade acima referida. | 本人謹此聲明參加者的健康及體能良好，適宜參加上述活動。 Declaro que o meu educando possui uma boa condição e aptidão físicas para participar na actividade acima referida. | |
| 參加者簽名： Assinatura do participante 日期Data: 日dia/月mês/年ano | 姓名： Nome 簽署： Assinatura | 與參加者關係： Relação de parentesco 日期Data: 日dia/月mês/年ano |

報名詳情 Formalidades de inscrição :

凡有興趣報名的人士，可瀏覽體育局網頁 www.sport.gov.mo 下載報名表，填表後電郵至 acpfmacau@gmail.com。

Os interessados queiram consultar a página electrónica do Instituto do Desporto www.sport.gov.mo ,
descarregar o boletim de inscrição e enviá-lo devidamente preenchido ao email: acpfmacau@gmail.com.

※聯絡電話：澳門鮮魚行文化體育促進會－蘇生 66303083

※N.º de contacto: Associação de Promoção de Cultura e Desporto de Peixe Fresco de Macau – Sr.Sou
66303083

備註 Notas :

1. 上課地點因舉辦活動或其他不可抗力原因取消的課堂，將不另作補課；

As aulas que forem canceladas devido à realização de grandes eventos ou por motivos de força maior e que não possam ser realizadas noutro local, não são compensadas.

2. 主辦機構保留最終解釋權；

A Organização mantém o direito final de interpretação;

3. 此表格可影印使用；

Este boletim de inscrição pode ser fotocopiado para uso próprio ;

4. 所收集的個人資料會用作體育活動報名之用並記載於資料庫內。根據第8/2005號法律，資料當事人有權查閱、更正及更新其在體育局儲存的個人資料。所有個人資料會絕對保密及確保安全。

Os dados pessoais recolhidos destinam-se à inscrição na actividade desportiva e constam de uma base de dados. De acordo com a Lei n.º 8/2005 o titular dos dados tem o direito de acesso, rectificação e actualização dos dados armazenados pelo Instituto do Desporto. Os dados pessoais são tratados de modo seguro e confidencial.